

**О подписании Соглашения в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии касательно разъяснения понимания по подпункту g пункта 2 статьи 2 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 3 ноября 2016 года № 657

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии касательно разъяснения понимания по подпункту g пункта 2 статьи 2 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии.  
      2. Уполномочить Министра энергетики Республики Казахстан Бозумбаева Каната Алдабергеновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение в форме обмена нотами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии касательно разъяснения понимания по подпункту g пункта 2 статьи 2 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Японии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан                       Б. Сагинтаев*

Одобрен            
постановлением Правительства  
Республики Казахстан     
от 3 ноября 2016 года № 657

Проект

      Ваше Превосходительство,  
      Я имею честь подтвердить получение Ноты Вашего Превосходительства с сегодняшней датой следующего содержания:  
      «Ваше Превосходительство,  
      Я имею честь сослаться на Соглашение между Правительством Японии и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии, подписанное в Токио 2 марта 2010 года (далее именуемое «Соглашение»).  
      Я имею честь предложить от имени Правительства Японии следующее понимание положений подпункта g пункта 2 статьи 2 Соглашения:  
      1. Проект в области проектирования, сооружения и эксплуатации, а также безопасности реакторов на расплавах солей.  
      2. Подтверждается, что такая деятельность, определяемая выше в пункте 1 как сотрудничество в соответствии с подпунктом g пункта 2 статьи 2 Соглашения, будет производиться в соответствии с Соглашением.  
      Я имею честь далее предложить, чтобы настоящая Нота и ответная Нота Вашего Превосходительства, подтверждающая принятие вышеупомянутого предложения от имени Правительства Республики Казахстан, рассматривались как Соглашение между двумя правительствами, которое вступает в силу с даты получения ответной Ноты Вашего Превосходительства.  
      Я пользуюсь случаем, чтобы выразить Вашему Превосходительству уверения в своем высочайшем уважении.».  
      Я далее имею честь подтвердить от имени Правительства Республики Казахстан принятие вышеупомянутого предложения и согласиться с тем, что Нота Вашего Превосходительства и настоящая Нота будут рассматриваться как Соглашение между двумя правительствами, которое вступает в силу с даты получения настоящей Ноты.  
      Я пользуюсь случаем, чтобы выразить Вашему Превосходительству уверения в своем высочайшем уважении.

Одобрен            
постановлением Правительства  
Республики Казахстан     
от 3 ноября 2016 года № 657

Проект

      Ваше Превосходительство,  
      Я имею честь сослаться на Соглашение между Правительством Японии и Правительством Республики Казахстан о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии, подписанное в Токио 2 марта 2010 года (далее именуемое «Соглашение»).  
      Я имею честь предложить от имени Правительства Японии следующее понимание положений подпункта g пункта 2 статьи 2 Соглашения:  
      1. Проект в области проектирования, сооружения и эксплуатации, а также безопасности реакторов на расплавах солей.  
      2. Подтверждается, что такая деятельность, определяемая выше в пункте 1 как сотрудничество в соответствии с подпунктом g пункта 2 статьи 2 Соглашения, будет производиться в соответствии с Соглашением.  
      Я имею честь далее предложить, чтобы настоящая Нота и ответная Нота Вашего Превосходительства, подтверждающая принятие вышеупомянутого предложения от имени Правительства Республики Казахстан, рассматривались как Соглашение между двумя правительствами, которое вступает в силу с даты получения ответной Ноты Вашего Превосходительства.  
      Я пользуюсь случаем, чтобы выразить Вашему Превосходительству уверения в своем высочайшем уважении.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан